



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

6B1, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Mobile Helium Leak Detector	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F010-160301/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 9F010-160301	Date 2016-10-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-925-71626	
File No. - N° de dossier pv925.9F010-160301	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-08	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Hooper, Marlyn	Buyer Id - Id de l'acheteur pv925
Telephone No. - N° de téléphone (613) 219-8478 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
9F010-160301/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
9F010-160301

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
pv940.9F010-160301

Buyer ID - Id de l'acheteur
pv940
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

La présente modification vise à publier toutes les réponses aux questions reçues le 18 octobre 2016.

Questions et Réponses

Q.1 Le titre de l'appel d'offres indique un détecteur de fuite d'hélium MOBILE, mais il n'y a pas de renseignements sur la fonction de mobilité dans les exigences.

Est-ce qu'il y a des contraintes liées au poids et à la dimension de l'appareil?

R.1 Le détecteur de fuite doit pouvoir passer dans un cadre de porte afin d'être déplacé dans le laboratoire et il doit pouvoir rentrer dans l'ascenseur.

En ce qui a trait au poids de l'appareil, ce dernier doit pouvoir être facilement déplacé par une personne et doit pouvoir transiter entre les étages par l'ascenseur.

Q.2 Pourriez-vous préciser dans quelles situations l'appareil sera utilisé?

R.1 Le détecteur de fuite sera utilisé pour réaliser des tests de détection de fuite sur l'équipement du client ainsi que sur nos propres équipements et chambres.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées